

EPISODIO 059

Comparando

EN ESTE EPISODIO

- Repasarás estructuras para comparar personas, lugares y cualidades.
- Compararás una historia sobre Cadaqués y Barcelona desde dos perspectivas.
- Practicarás más que, menos que, tan... como y el superlativo.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Comparativos básicos	Basic comparisons
Para comparar cantidades o cualidades usamos «más... que» y «menos... que»: «Barcelona tiene más habitantes que Cadaqués» o «Cadaqués es menos ruidoso que Barcelona».	To compare quantities or qualities, we use "más... que" and "menos... que": "Barcelona has more inhabitants than Cadaqués" or "Cadaqués is less noisy than Barcelona".
Para expresar igualdad usamos «tan... como» con adjetivos y «tanto... como» con cantidades: «La fiesta es tan ruidosa como un concierto».	To express equality, we use "tan... como" with adjectives and "tanto... como" with quantities: "The festival is as noisy as a concert".
Algunos comparativos son irregulares: bueno se convierte en mejor; malo, en peor; grande puede convertirse en mayor; pequeño, en menor.	Some comparatives are irregular: "bueno" becomes "mejor"; "malo", "peor"; "grande" can become "mayor"; and "pequeño", "menor".
El superlativo relativo destaca un elemento dentro de un grupo: «el pueblo más tranquilo de la costa» o «la calle menos transitada».	The relative superlative highlights one element within a group: "the quietest village on the coast" or "the least busy street".
Las comparaciones resultan más fáciles cuando escuchas varias versiones de una misma descripción.	Comparisons become easier when you listen to several versions of the same description.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

01

PRIMERA VERSIÓN

Pasado · Tercera persona

Víctor, un poeta, compara su pueblo con Barcelona.

ESPAÑOL

ENGLISH

Víctor vivía en Cadaqués, un pequeño pueblo de la costa.

Víctor lived in Cadaqués, a small coastal village.

Barcelona era mayor y tenía muchos más habitantes que Cadaqués.

Barcelona was larger and had far more inhabitants than Cadaqués.

Víctor pensaba que su pueblo era mejor para escribir porque era menos ruidoso.

Víctor thought his village was better for writing because it was less noisy.

Durante la fiesta mayor, Cadaqués podía ser tan ruidoso como un barrio de Barcelona.

During the local festival, Cadaqués could be as noisy as a Barcelona neighbourhood.

Víctor era el poeta más bohemio del pueblo.

Víctor was the most bohemian poet in the village.

Pasaba más tiempo mirando el mar que hablando con los turistas.

He spent more time looking at the sea than talking to tourists.

Decía que el sonido de las olas era lo más hermoso del día.

He said that the sound of the waves was the most beautiful part of the day.

Su proyecto más ambicioso era adaptar una novela de Hemingway a la poesía.

His most ambitious project was adapting a Hemingway novel into poetry.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Pasado · Primera persona

Víctor cuenta la misma comparación personalmente.

ESPAÑOL

ENGLISH

Yo vivía en Cadaqués, un pequeño pueblo de la costa.

I lived in Cadaqués, a small coastal village.

Barcelona era mayor y tenía muchos más habitantes que mi pueblo.

Barcelona was larger and had far more inhabitants than my village.

Yo pensaba que Cadaqués era mejor para escribir porque era menos ruidoso.

I thought Cadaqués was better for writing because it was less noisy.

Durante la fiesta mayor, mi pueblo podía ser tan ruidoso como un barrio de Barcelona.	During the local festival, my village could be as noisy as a Barcelona neighbourhood.
Yo era el poeta más bohemio del pueblo.	I was the most bohemian poet in the village.
Pasaba más tiempo mirando el mar que hablando con los turistas.	I spent more time looking at the sea than talking to tourists.
Decía que el sonido de las olas era lo más hermoso del día.	I said that the sound of the waves was the most beautiful part of the day.
Mi proyecto más ambicioso era adaptar una novela de Hemingway a la poesía.	My most ambitious project was adapting a Hemingway novel into poetry.

IDEA CLAVE

Compara «su pueblo» con «mi pueblo», y observa cómo se mantienen estructuras como «más... que», «menos... que» y «tan... como».

Para Víctor, un pueblo pequeño podía ofrecer más inspiración que una gran ciudad.

Escucha ambas versiones y repite las comparaciones completas, no solo las palabras aisladas.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
más... que Estructura para indicar superioridad. Ejemplo: Barcelona tiene más habitantes que Cadaqués.	more... than A structure indicating superiority. Example: Barcelona has more inhabitants than Cadaqués.
menos... que Estructura para indicar inferioridad. Ejemplo: El pueblo era menos ruidoso que la ciudad.	less... than A structure indicating inferiority. Example: The village was less noisy than the city.
tan... como Estructura para indicar igualdad. Ejemplo: La fiesta era tan ruidosa como un concierto.	as... as A structure indicating equality. Example: The festival was as noisy as a concert.
bohemio, -a Relacionado con una vida artística y poco convencional. Ejemplo: Víctor era un poeta bohemio.	bohemian Related to an artistic and unconventional lifestyle. Example: Víctor was a bohemian poet.
ambicioso, -a Que exige mucho esfuerzo o busca un resultado importante. Ejemplo: Era su proyecto más ambicioso.	ambitious Requiring great effort or seeking an important result. Example: It was his most ambitious project.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com